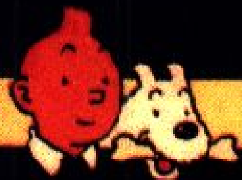
HERGÉ

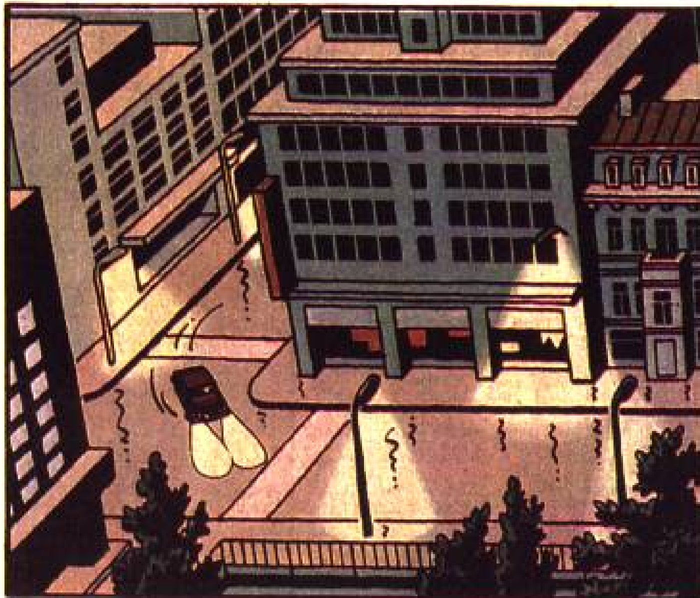


LES AVENTURES DE TINTIN

TINTIN ET LE LAC AUX REQUINS

TINTIN
ET
LE LAC AUX REQUINS

L'asphalte mouillé reflète les lumières des réverbères. Dans la ville endormie, tout est calme... ou presque. Sortant d'une rue, une auto débouche sur le square...



...et s'arrête devant le Musée océanographique. Deux hommes sortent de la voiture...



...et se glissent furtivement dans une ruelle voisine du musée.







Un des voleurs fracture la porte de la vitrine et s'empare de la merveille. Lorsque soudain...





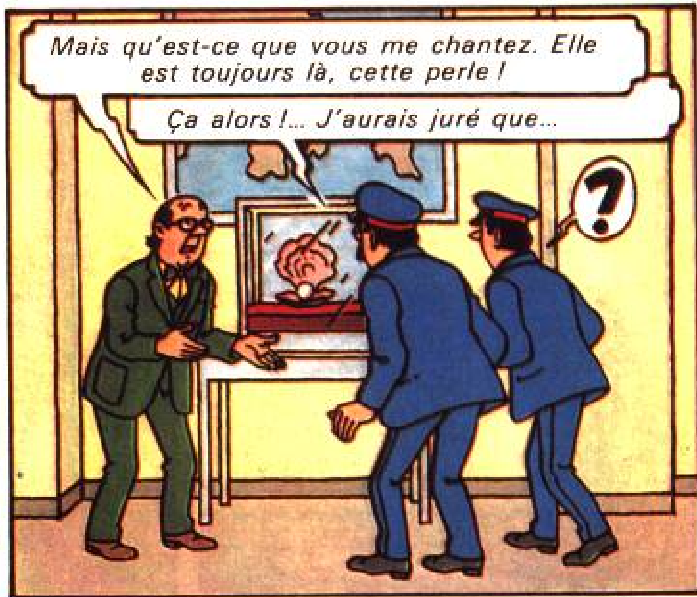



AU VOLEUR !
Vite, Jo !... Mets l'autre perle en place et fuyons !

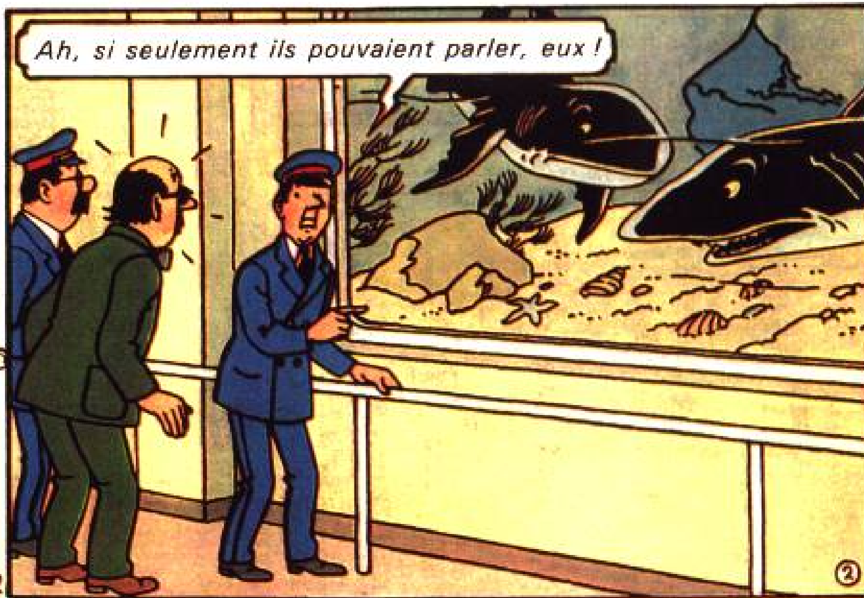

Ils n'y verront que du feu...

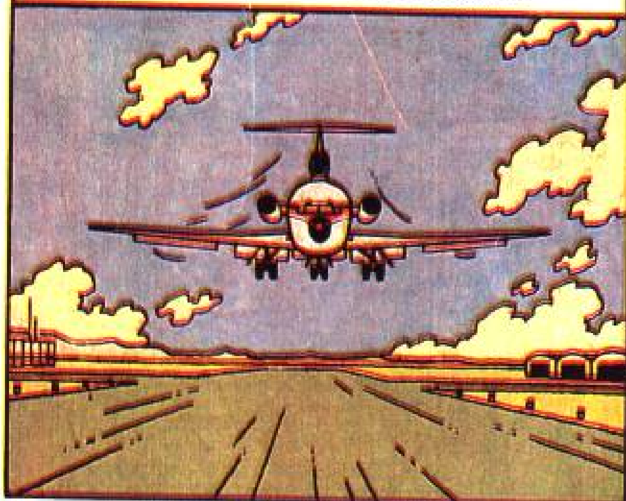

Et maintenant à la voiture, en vitesse !...


Malédiction !
C'est une catastrophe, monsieur !


Mais qu'est-ce que vous me chantez. Elle est toujours là, cette perle !
Ça alors !... J'aurais juré que...
?


Attendez !... Certains de mes collègues m'ont parlé de semblables mystères dans leurs musées...
Je suis certain que cette perle est partie et revenue !


Ah, si seulement ils pouvaient parler, eux !

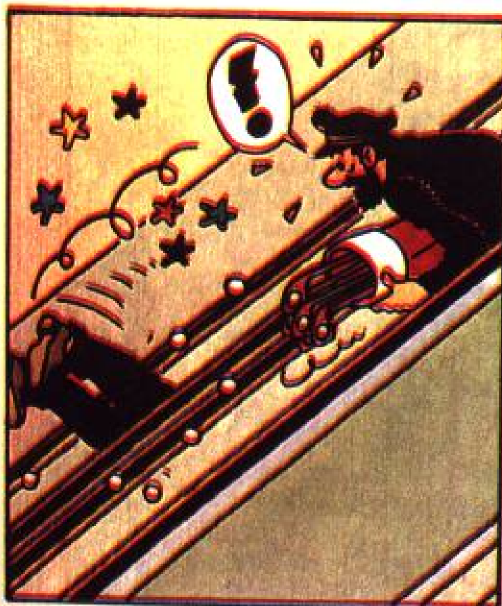

Le lendemain, à l'aéroport de Klow, en Syldavie, un B 714 vient d'atterrir...


capitaine, nous débarquons.


Mais les douaniers examinent minutieusement le sac de golf du capitaine.
Golf... Compris ?... Club golf... pas contrebande !... Baballe... trou-trou... Compris ?
Mais certainement, monsieur, vous pouvez passer. Bienvenue en Syldavie.


A-t-on idée de fouiller un sac de golf, mille sabords !

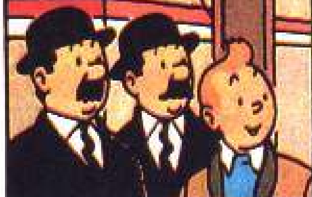

Oh!... Pardon!...




Hee!...


?! ... Les Dupondt ! Que viennent-ils faire en Syldavie ?


Ne me dites pas que vous allez aussi en vacances chez le professeur Tournesol, au lac de Flechizaff ?
Non, pas en vacances... Au contraire ! En mission confidentielle !
Je dirais même plus : botus et mouche cousue...


Messieurs Tintin, Milou, Haddock, passagers ayant réservé un avion-taxi particulier, sont attendus au comptoir vingt.
Eh bien, nous vous offrons le transport.


Monsieur Tintin ? Votre pilote vous attend.
Merci.
BIANCA CASTAFIORE

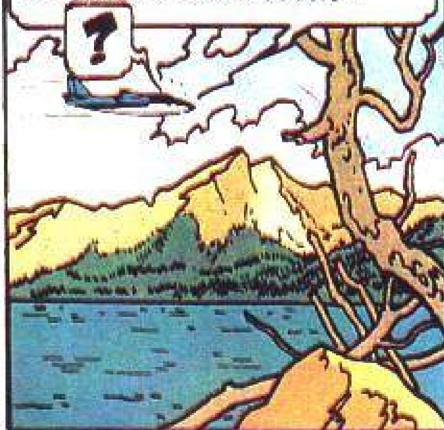

Tonnerre de Brest !
BIANCA CASTAFIORE


Vous venez, capitaine ?
Un instant...



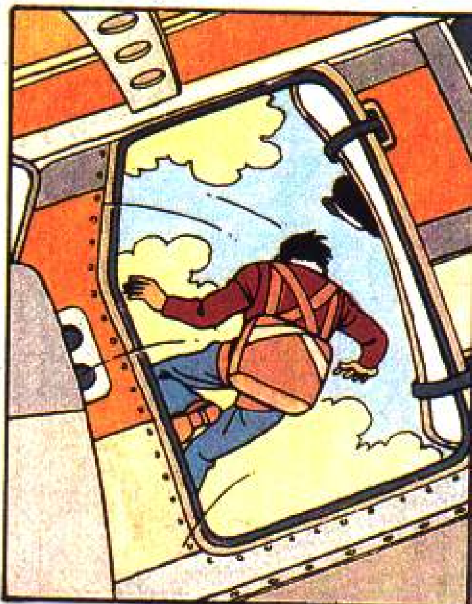

Et un peu plus tard, nos amis survolent les sauvages montagnes de Syldavie...


Vous avez un ami qui habite au lac de Flechizaff ?... Idée curieuse !

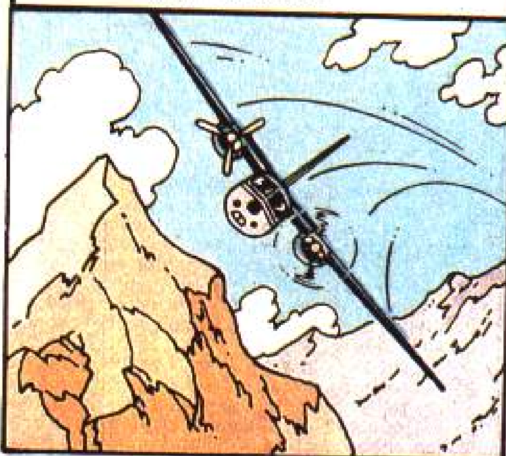

Voilà le lac artificiel. Il a fallu évacuer tout un village pour l'aménager !... Lac maudit, monsieur Tintin. Porte malheur... Très très mauvais !
?


Eh !... Qu'est-ce qui se passe ?!...
VRRR... KRRR
VRRRR

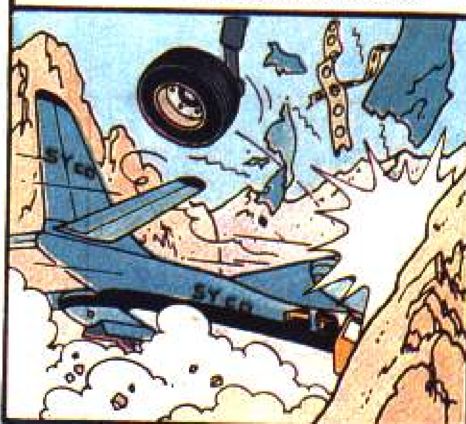

Panne totale!... Moteur kaputt!... Sautez!




Tintin ne perd pas son sang-froid. En un bond, il est derrière les commandes...
Sauter?... Mais vous êtes fou! On n'a pas de parachutes, nous!... Hé! revenez!

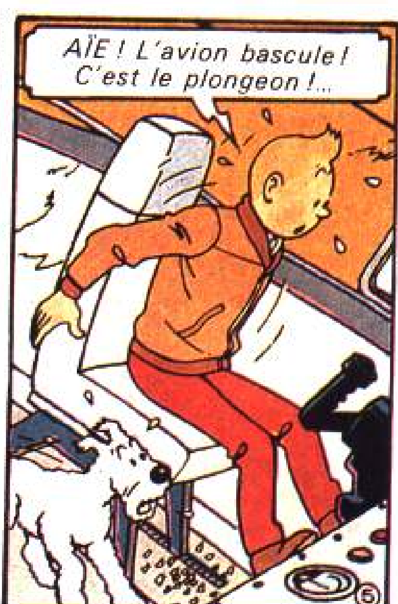

Désespérément, Tintin tente de redresser l'avion. Il évite de justesse le sommet d'une montagne et réussit à passer entre deux pics gigantesques.

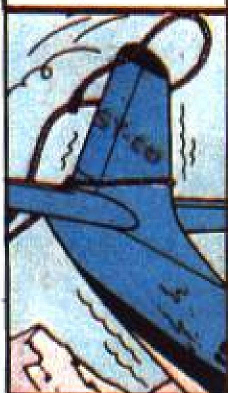

Je vais essayer de poser le zinc dans cette clairière... Voilà, le train est sorti... Attention, cramponnez-vous!


Les roues touchent avec violence le sol rocailleux. L'avion, une aile arrachée, continue sa course folle dans un fracas épouvantable...

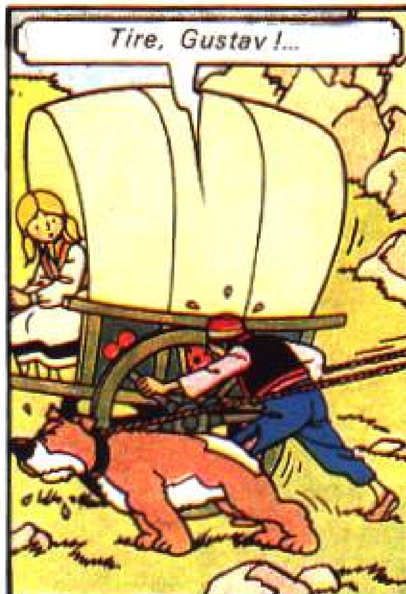

... glisse vers le précipice... et s'arrête au bord du gouffre.


WOEF! WOEF!


AÏE! L'avion bascule! C'est le plongeon!...



Par bonheur pour nos amis, une charrette, tirée par un âne et conduite par deux enfants, passait par là ! C'est eux qui ont lancé les cordes.

















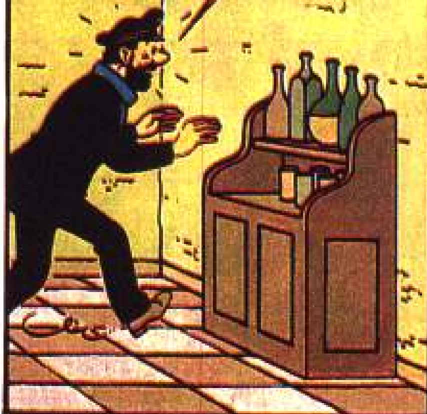
Nos amis, malgré la mise en garde des enfants, s'installent dans la charrette qui se dirige vers la villa Sprok. Ils ne se doutent pas que le pilote de l'avion-taxi, du haut d'une falaise, les observe...



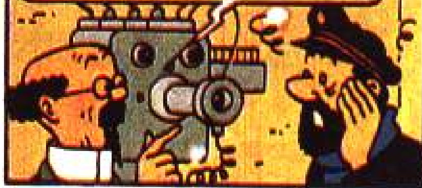
Après avoir traversé la campagne, nos amis arrivent à la villa Sprok, située au bord du lac.







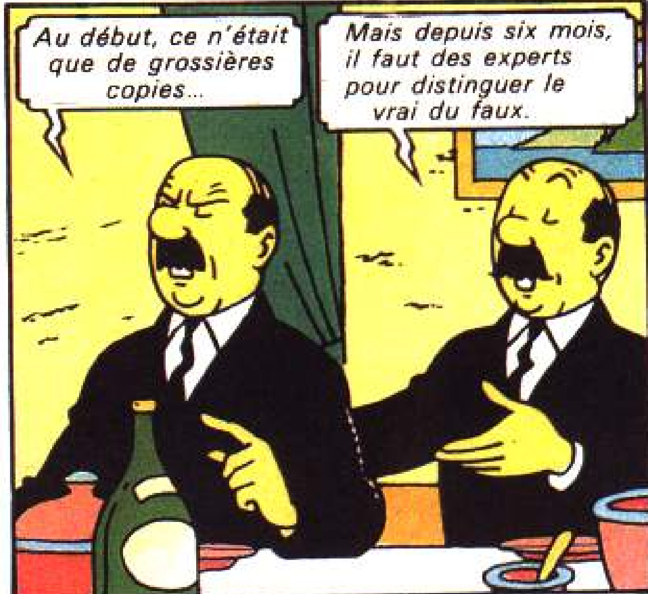









Des faussaires ?...
Les vols d'objets d'art se multiplient dans le monde !... Les voleurs les remplacent par des faux !


Au début, ce n'était que de grossières copies...
Mais depuis six mois, il faut des experts pour distinguer le vrai du faux.


Eh bien, professeur, souhaitons que ces vacances se passent bien, malgré tout !
Exactement, vous devez être très fatigués. Madame Vlek va vous montrer vos chambres.


Les Dupondt et le capitaine s'endorment aussitôt. Mais Tintin ne trouve pas le sommeil : toute cette affaire le préoccupe.
Bah !... Après tout, il ne faut pas se faire trop de soucis... Allons, bonne nuit, Milou !




Mais soudain...
KRIIII
KRIIII
KRIIII
... Tiens ?... Qu'est-ce que c'est ?... Des oiseaux de nuit, probablement


KRIIII
KRIIII !


De plus en plus étrange : un walkie-talkie dans le seau sortant de l'orifice...
Allo !... Agent Ramsès appelle Grand Requin !...



Le lendemain, comme prévu, Niko et Nouchka viennent chercher Tintin pour une promenade...







Pendant ce temps, à la villa Sprok, dans le laboratoire du professeur Tournesol...





A peine madame Vlek a-t-elle tourné le dos que, comme par enchantement, la bouteille a disparu...



... mais elle réapparaît dans la main d'un homme grenouille sortant du fameux puits...







Mille millions de mille sabords !... Milou se bat avec un homme grenouille !

GRRR!

Tiens bon, Milou. J'arrive !

Attention, capitaine !

AAH!

Mille sabords !... Qu'est-ce qu'il voulait, ce pirate ?

Un pirate, ce spéléologue ?...

?

Il y a laissé ses plumes... Heu... ses plames... Ses...

... Ses palmes !

Ignorant l'incident de la villa, Tintin, Niko et Nouchka continuent leur promenade...

... Alors, c'est ça le lac maudit ? Mais il est très beau !

Ne t'y fie pas, Tintin ! Il est beau, mais dangereux !

RRRRRRRR

Tiens !... Qu'est-ce que c'est ?

ETTKEIZ KROFF

Un avion publicitaire, dans ce coin perdu ?

... Je les ai dans l'objectif... Je transmets...

Ah ! Excellent travail de caméra !... Mon petit Tintin, tu ne sais pas ce qui t'attend ! Ha ! Ha ! Ha ! Ha !...

Vous avez vu ?... Celui qui a une houppe s'appelle Tintin. C'est le plus redoutable de tous... Donc, exécution du plan "crabe"... Employez le nouveau gaz hilarant !

Pendant ce temps, Tintin, Niko et Nouchka sont retournés à la villa Sprok. Le capitaine met Tintin au courant des événements.

Ce morceau de palme arraché par Milou... Des papiers disparus... Je crois que je commence à y voir plus clair !

Grâce à ce bout de caoutchouc, les chiens pourront peut-être retrouver la trace de l'homme grenouille

Tintin suit Milou, laissant la villa sous la garde des Dupondt. Le capitaine, de son côté, se lance derrière Gustav qui, lui aussi semble-t-il, flaire une piste. Mais c'est Milou qui découvre, enfoui sous la terre, un anneau métallique. Intrigué, Tintin s'en saisit et tire. Un pan de roche glisse lentement, découvrant l'entrée d'une grotte.

Ça alors ! Un passage secret !... Un escalier... Bon, allons-y.

Aïe ! La porte se referme !... Milou est sorti de justesse !... Continuons. Il n'y a pas d'autre solution.

BAM

?!... Des œuvres d'art !!!... Mais alors, le récit des Dupondt ? Tous ces objets volés dans les musées ?...

La police syldave décidera... Il faut d'abord que je trouve une issue...

Cette lueur ! Je parie que cette grotte communique avec le lac.

!! Une grille ! Je suis pris au piège !...


TINTIN !

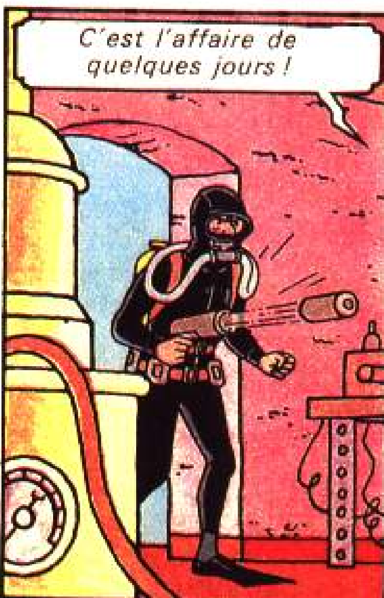

Brave Milou !... Je te dois une fière chandelle !


Pendant ce temps, à la villa Sprok...
Quel étrange appareil, professeur !
Non, non, pas de la paille. C'est une pâte spéciale que je place ici ; de l'autre côté, les chapeaux des Dupondt...


Il ne reste qu'à brancher le courant... Hop !


Et voilà, la copie exacte de ces couvre-chefs... Vous pouvez les essayer, messieurs.


Mais... mais, ça fond !
Je dirais même plus !... ça fond !
Oui, malheureusement. Je n'ai pas encore trouvé le moyen de stabiliser les reproductions, mais...


C'est l'affaire de quelques jours !


BANG!


Le gez hilarant fait son effet. Emparons-nous des deux enfants et filons !
Hihihi!
Hahaha!
Hihi!


Au même instant,
Mais !... on attaque la maison !...

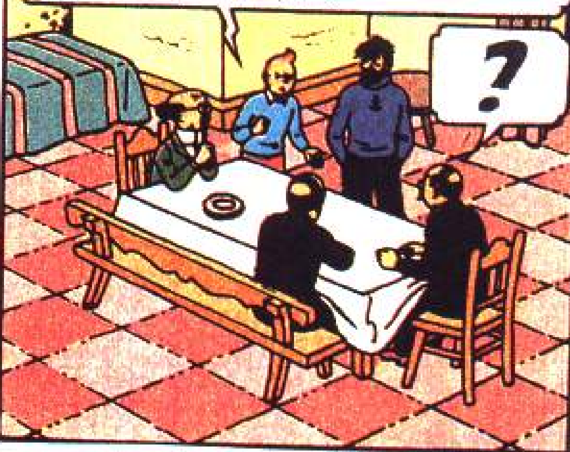

On enlève Niko et Nouchka !... En avant, Milou !
Hihihi !
Hahaha !


Vous voilà, capitaine. Je crois que nous arrivons trop tard !
En effet, mille sabords ! Leur canot est déjà loin !

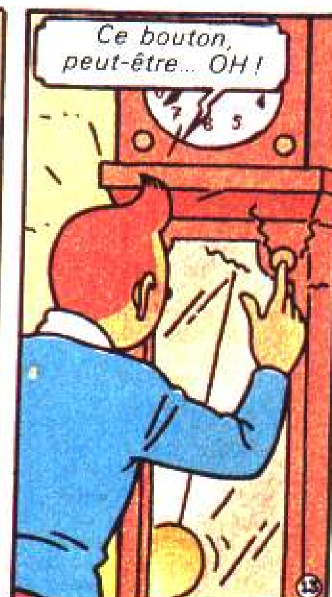

Mon cher Tintin, je vous salue. Il n'arrivera rien à vos jeunes protégés, si vous m'obéissez à la lettre...
?
?


C'est un message enregistré des ravisseurs.
Je sais que l'appareil du professeur Tournesol est presque au point. Je veux cet appareil, Tintin... Et c'est vous qui me le livrerez !
HIHIHOEHAHA !


Dans deux jours, à midi, sur la plage sud... Venez seul et sans armes et, surtout, ne prévenez pas la police !
Le pirate !
Mais, j'ai déjà entendu cette voix !
HIHI HOE !


Nous avons affaire à forte partie. Je suis certain qu'on nous surveille ! Fouillons la maison de fond en comble. Il doit exister un passage secret quelque part.
?


WOEHA ! WOEHA !
Cette horloge... tu crois, Milou ?


Ce bouton, peut-être... OH !


Regardez, capitaine ! C'est certainement par là que les ravisseurs sont entrés !
!


Restez ici... Moi, je vais voir !
Entendu. Mais, prudence, hein !


Pendant ce temps, dans la montagne... Deux individus observent attentivement la villa Sprok.
Ça va être l'heure de contacter l'agent Ramsès.


Les visiteurs deviennent trop curieux. Je dois prévenir Grand Requin.


... Une porte... Où mène-t-elle ?


Ça par exemple ! Le fond du puits !... Et là, dans ce seau, un poste émetteur !


L'attitude bizarre de cette madame Vlek m'intrigue...


AAAH!
Les espionnes ont beaucoup changé depuis Mata-Hari, pas vrai, madame Vlek ?... Allez, à la maison !


... Impossible d'avoir le contact avec Ramsès. Qu'est-ce qui se passe ?...

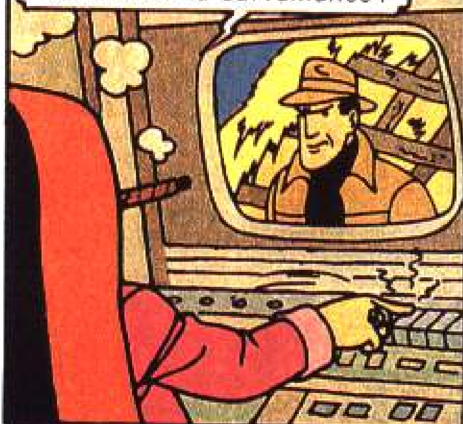

... Madame Vlek, une espionne ? Je n'arrive pas à le croire.
Alors, le nom du grand chef ?... Vous allez nous le donner gentiment, sinon...
Inutile, capitaine. Madame Vlek ne connaît certainement pas son véritable nom... Il n'y a qu'une seule chose à faire...



Et pendant que Tintin expose son plan, les ravisseurs de Niko et Nouchka les amènent devant le " Grand Requin ".



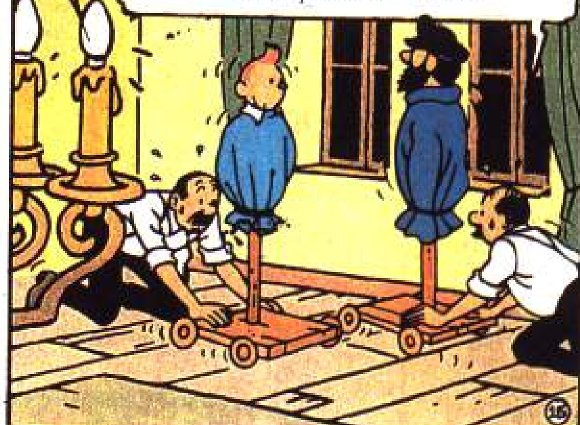













Pas moyen d'appeler la police depuis la villa !


Là, une ferme... Pourvu qu'il y ait quelqu'un !


Ho ! Hé ! Ouvrez !... Je voudrais seulement donner un coup de fil.
BOM ! BOM !
Moi, comprendre français. Si vous donnez coup...


... moi faire trou dans vous !
BANG !
Pas très accueillant, ce fermier !


Rôdeur toujours là, Ladislasz !
Oui, moi téléphoner à gendarmaskaia.


Allo ?... Allo, gendarmaskaïa ?... Allo ?... Allo ?...


Allo ?... Allo ?... Par Ottokar ! téléphone kaputt !
Ils ont saboté les lignes, j'en suis sûr !... Viens, Milou, en route !


Une voiture !... Nous sommes sauvés, Milou !


Ho ! Halte !... Mais... si je m'attendais à ça ! !...

La signora Castafiore !

Tintin !... Que faites-vous ici, tout seul, sur cette route, dans ce pays perdu ?

Madame Castafiore, - aidez-moi !... Je dois trouver un poste de police au plus vite !

Alors, montez et... Avanti !

Bientôt, nos amis entrent en ville. Par prudence, Tintin conseille de ranger la voiture dans une ruelle près de la gendarmerie.

D'abord m'assurer que la voie est libre...

Je m'en doutais... Deux hommes gardent l'entrée... Ils ne me laisseront jamais approcher.

ГЕНДАРМАСКАИА

Que faire ?... Il faut pourtant passer !

Attendez, j'ai une idée... Monsieur Wagner, mon accompagnateur, va vous tirer d'affaire.

Et quelques instants après.

Cette silhouette ! Ce chien !... C'est lui !... Viens, Bordak, suivons-le !

Ces bandits se sont laissés prendre au déguisement de Monsieur Wagner !... Vous pouvez y aller maintenant, caro mio !

Tintin se fait introduire chez le commandant, qui l'écoute attentivement.

Nos découvertes prouvent que toutes les pistes aboutissent au lac.

Mais la moitié des eaux se trouve en territoire bordure... Alors, hélas !...

Je vois : complications diplomatiques possibles... Commandant, donnez-moi carte blanche et votre appui. Voilà ce que je vais faire...

FLECHIZAFF MEER

SYLDAVIE













Tintin expose son plan : pour tenter de sauver Niko et Nouchka, il ira au rendez-vous des bandits. Le capitaine le suivra discrètement à bord du sous-marin.







Allo, allo! J'appelle Grand Requin... Tintin est au rendez-vous. Embarquement imminent... Terminé!

Un sous-marin! Exactement ce que j'avais prévu!

Mais dans une petite crique, non loin de là...

Alors, compris? Je vous rejoins dès que j'aurai découvert leur repaire. Attendez-moi ici!

En avant toutes!

Je trouve ses ordres un peu... hm... comment dirais-je...

Euh... secs!

Mille sabords! Où est-il, ce pirate? Évidemment, ce ne sont pas les cachettes qui manquent ici.

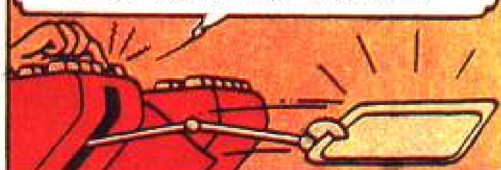
Belle installation!... On voit que les affaires de ces messieurs sont florissantes... provisoirement!

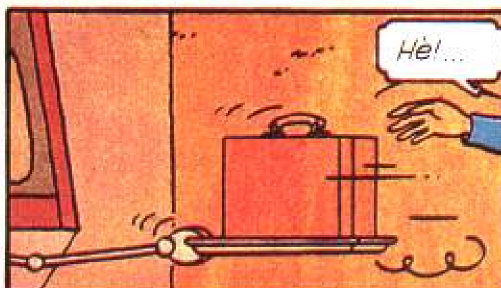
Niet lang daarna...

Vous voilà donc, mon cher Tintin!

... VOUS!!


RASTAPOPOULOS!
Eh oui, encore moi !... Et plus vivant que jamais, jeune homme !


Voilà donc la fameuse machine à copier les objets... Parfait ! Posez-la sur ce plateau, mon ami.


Hé !...


Vous avez l'appareil... Où sont les enfants ?
Ah oui, ces charmants bambins... Allez les chercher, Ralph.


Mais pendant ce temps...
J'ai peut-être trouvé le moyen de sortir d'ici, Nouchka. Voici ce que nous allons faire...


1


2


Hé ?... Mais c'est de l'or, ça !
3


Mais !!...
4


Ça y est ! Je le tiens, Nouchka. Prends les clés ! Vite !
Vas-tu me lâcher, sale petit gamin !


Comme vous voulez. Hop !
Voilà ! La porte est ouverte ! Filons !

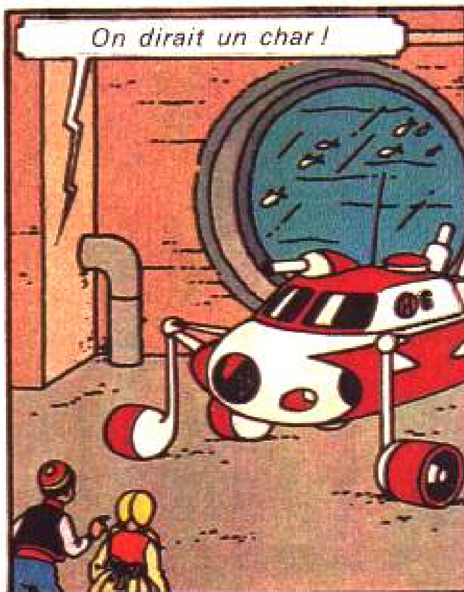

Mais !... mais !... ARRÊTEZ !
20


Ils vont nous rattraper !
J'ai une idée ! Aide-moi à renverser ces tonneaux d'huile !




Qu'est-ce qui se passe ici ?!
Alerte !
Bloquez toutes les issues !


La porte se ferme !
Oh ! regarde !
VRRAM!


On dirait un char !


Niko, ils arrivent !
Cachons-nous dans cet engin.


Je les ai vus entrer dans le hangar de l'amphibie... Ha ! Ha ! Ils sont faits comme des rats.


Tonnerre ! Ils ont mis l char sous-marin en marche !... Attention !


AÏE ! Il vient vers nous !
Mais ils sont fous !
TAK
TAK
TAK


AAAH ! La vitre du hublot se fend !...
Horreur ! Elle va céder !!...
TAK
TAK
TAK
TAK
KRRRRK


Le hublot est fendu !... Fermez la porte étanche !... Vite !


Attention,
la porte !


Oui, chef... avec l'amphibie... par le hublot... le hublot incassable, oui, ils l'ont cassé !


Bande d'imbéciles ! Je vais m'occuper personnellement de ces petits vauriens !


Regarde, Nouchka, nous nous trouvons dans l'ancien village de la vallée !


Que se passe-t-il ? Plus possible de diriger le char. Il fait demi-tour. On dirait qu'il est commandé à distance !
J'ai peur, Niko !

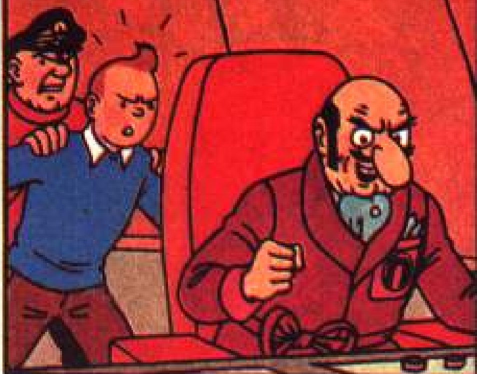

Ha ! Ha ! Ha ! Rastapopoulos a toujours le dernier mot, mes mignons ! Allons, hop à la maison !

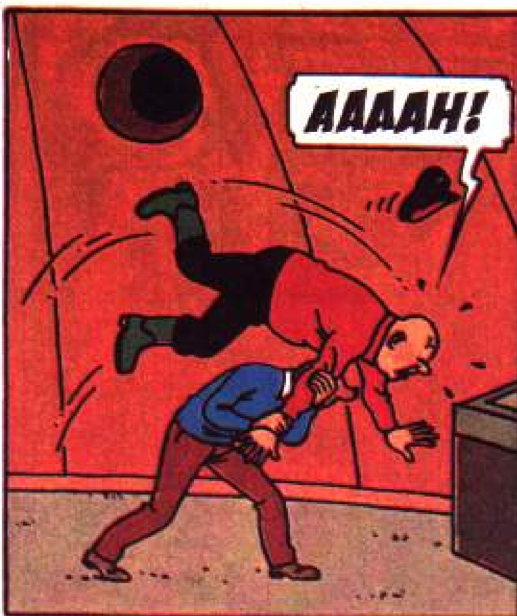

Damnation ! D'où sort-il, celui-là ? !


Et la priorité, mille sabords !... Naufrageurs !


C'est le capitaine Haddock !... Capitaine, c'est nous !


Aaaghrrr ! Quelques salves vont le mettre hors de combat... Quatre, trois, deux...
Vous n'allez pas faire ça ? ! !...


Hé ! hé ! hé ! je vais me gêner !... L'occasion de liquider ce capitaine de caboteur est trop belle !
Ignoble brute !


AAAAH!




KRRRR WIEWIE
WIEWIEWIE
BZZZZ


MBFLZGRT!...


Hopla!
AUW!...


L'arme, elle aussi, tombe sur les commandes ...
KLANG!


... qui déclenchent automatiquement le lancement des torpilles du char sous-marin.
C'est terrible ! C'est nous qui tirons sur le capitaine !


Mais !... Mais on me canarde, tonnerre de Brest !


Il faut à tout prix arrêter ce tir immédiatement !

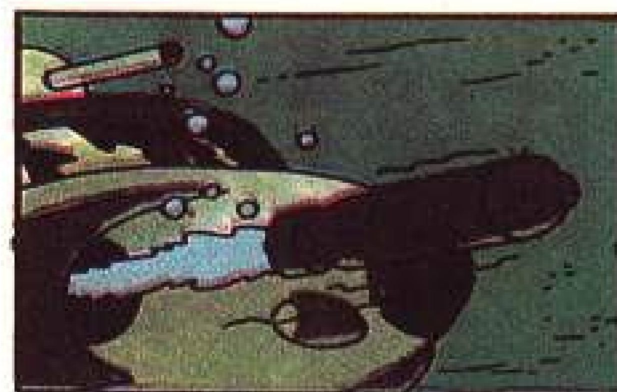

WRAM!


!!... Ils vont finir par abîmer ma carrosserie, mille sabords!


Pendant ce temps, dans le repaire de Rastapopoulos...
Nous le tenons, chef!
Lâchez-moi !


Tout est rentré dans l'ordre. Il faut que j'arrive à repérer de nouveau ce maudit sous-marin !


Ah ! le voilà !... Maintenant, dirigeons le char... Co-o-omme ça !... Je l'ai dans la mire... Feu !!!




Cachons-nous dans les ruines. C'est le seul moyen d'être en dehors du champ de tir !


Trop tard !!...
BRANG!


Horreur ! Le sous-marin a été touché ! Et impossible d'arrêter ces satanés lance-torpilles !




Hourra ! le barbu est hors de combat !... Et maintenant, au tour de nos petits amis !

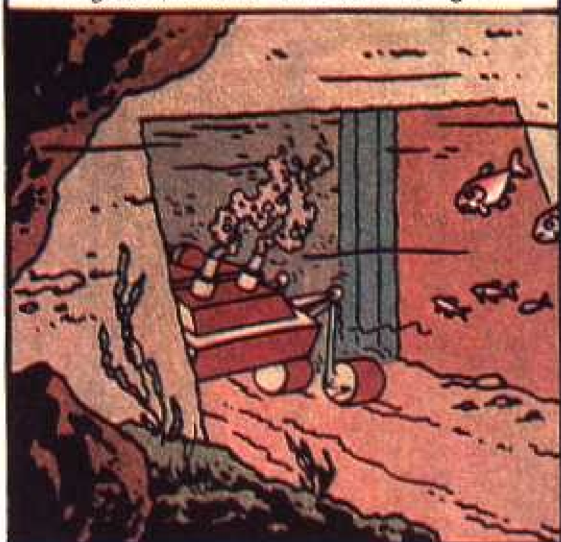

Les voilà !... Bon, je les guide vers la base... Ha! ha! ha!... Finie la petite récréation !


En attendant le retour de ces garnements, je vais vous montrer ma petite collection. Venez donc, mon cher Tintin !


Qu'en dites-vous ?... Rien que des pièces authentiques, comme de juste, et dont la machine du professeur Tournesol...


... va faire des milliers d'autres pièces authentiques! Ha ! ha ! ha !


L'ambition vous perdra, Rastapopoulos !
Et vous, ce serait plutôt la candeur !... Emmenez-le ! Vous savez où ! Hé ! hé !
25

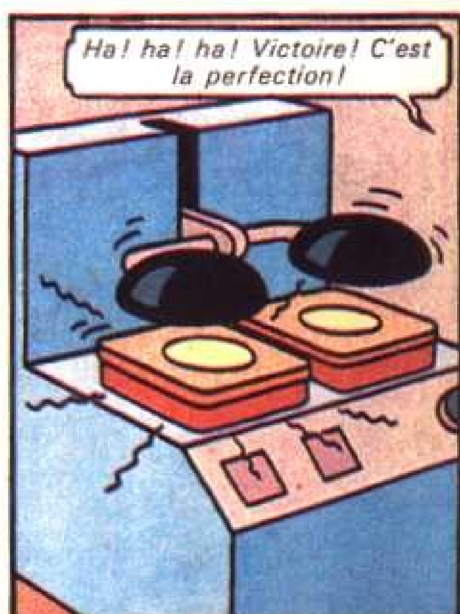

Au même instant, le char sous-marin, téléguidé, rentre dans son hangar.


Zut, c'est raté!
Et le pauvre capitaine Haddock!... Que va dire Tintin?!


Patron, les jeunes fauves sont récupérés.
Plus tard! Je veux essayer ce merveilleux appareil!


Commençons par un objet simple : cette boîte de cigarillos, par exemple. Je la mets ici!... De l'autre côté, un morceau de pâte spéciale...


Les rayons entrent en action.


Ha! ha! ha! Victoire! C'est la perfection!


Euh... l'imitation me paraît plus volumineuse...


Mais non! Voyons!...


MAIS!... MAIS!...
26

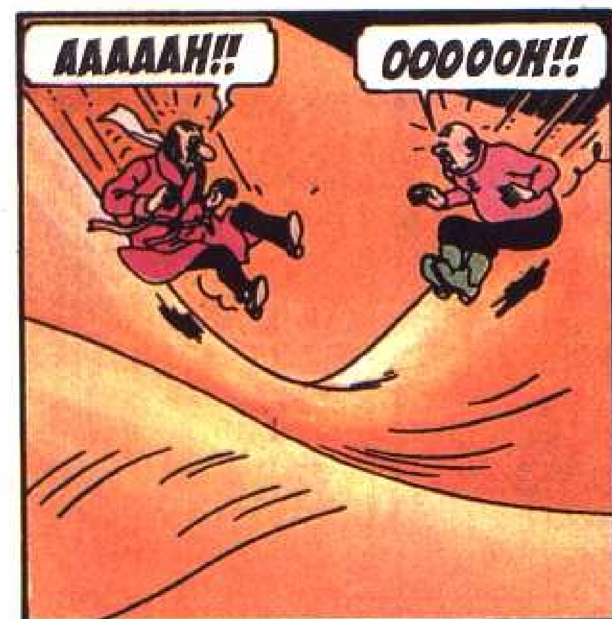

La boîte grossit toujours. C'est monstrueux!
!!! C'est... c'est de la sorcellerie!


Le passage vers la sortie est bloqué!
Cette pâte diabolique va nous engloutir!


EEEH!!
AU SECOURS!




NOOON!

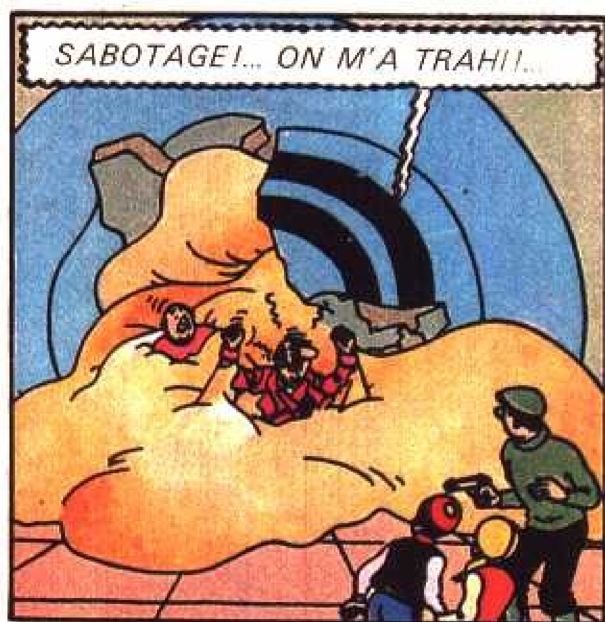

AAAAAH!!
OOOOOH!!




Pendant ce temps...
Fini de rire, mes agneaux. Le chef va s'occuper de vous. Ha! Ha! Je ne voudrais pas être à votre place!...


OEH! AARGH!
Écoutez-moi ça ! Le chef n'a pas l'air d'être de bonne humeur.

KRRAAANG!

Que... Qu'est-ce que c'est?!... Chef!... Chef!... Répondez!

SABOTAGE!... ON M'A TRAHI!...

... MAIS RASTAPOPOULOS SAIT PUNIR CEUX QUI SE MOQUENT DE LUI!

VLOP

Fou de rage, Rastapopoulos précipite les deux pauvres enfants dans une cave
Tintin !...
Niko ! Nouchka !... Ce bandit a donc réussi à ramener le char !...

Ha ! Ha ! Ha ! Oui, il est là, votre Tintin... et il y restera !

Chef ! Chef !... La... la police !...

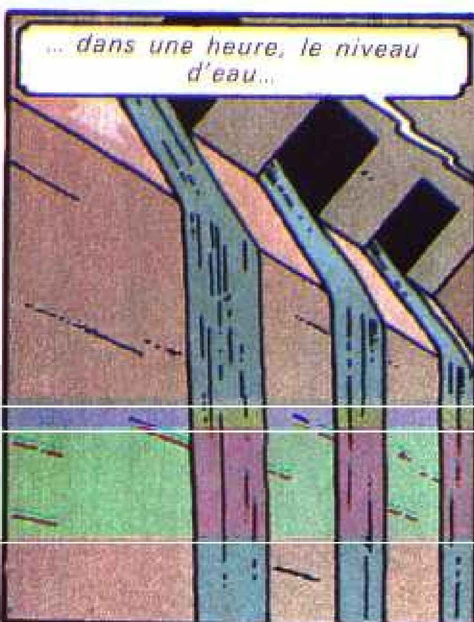
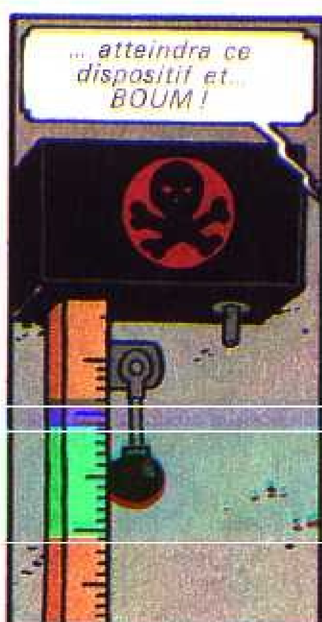

Quoi, quoi ? !... La police ? ! Où ça?...
En surface, chef, des vedettes de la police sillonnent le lac !

Milliards de milliards de milliards !

Ha ! Ha ! La fin des requins du lac est proche !

On n'aura pas Rastapopoulos aussi facilement. Il me reste assez de temps pour passer à travers les mailles du filet. Mais avant ça, je vous réserve encore une petite surprise !..

GO !!

Vous voyez ces vannes là-haut ? Je les ai ouvertes et...

... dans une heure, le niveau d'eau...

... atteindra ce dispositif et... BOUM !

Ha ! Ha ! Ha ! et moi, je serai loin !
OOOH !


Rastapopoulos, vous êtes plus féroce qu'un requin ! Vous aviez promis de libérer ces enfants !
Oui, mais en échange du véritable appareil !


Vous avez voulu jouer au plus fin... hein ?... Vous avez eu tort !... Adieu !... Dans une heure, souvenez-vous : BOUM-BOUM !


Mes pauvres enfants, je crois que nous sommes perdus. Le dispositif est hors d'atteinte. Impossible de le détruire.




Donc, bien compris. Par équipes de deux, vous remontez le butin dans la grotte.
Bien, chef !




Mais non loin de là...
Tonnerre de tonnerre de Brest ! Pas moyen de mettre le moteur en marche. Mon vieux Milou, qu'allons-nous devenir ? !...


Je vais encore essayer.


Le capitaine actionne désespérément le démarreur. L'hélice, coincée par le gouvernail endommagé, vibre violemment, mais reste bloquée.


Tout à coup, la tôle tordue se détache et l'hélice se met en marche...


Hourra! Nous montons! Sens dessus-dessous, mais peu importe.


??... Quels sont ces deux énergumènes, mille sabords!?... Écartez-vous, espèces de grenouilles de carnaval!
?
!


HEE!!...


Pendant ce temps...
Toujours rien, Dupont?
Toujours rien, Dupond! Pas la moindre crasse du tapitaine... euh... trace du capitaine!...


Ha!... je vois une ombre! Ça monte!
Attention, c'est peut-être une baleine!


AAAH!


C'est le sous-marin du professeur Tournesol! Mais où est l'habitacle? Ces bandits l'ont démonté!
Je dirais même plus : ils l'ont démonté, ces... ces... ces bandits!


Capitaine! D'où venez-vous?
Aaaah! de l'air!... Je croyais que je n'arriverais jamais à sortir de cette coquille, mille sabords!

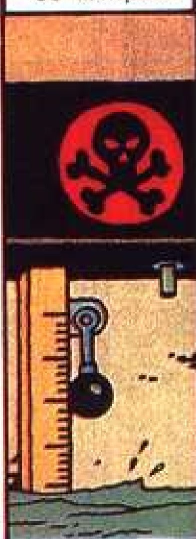

Regardez, une vedette qui vient à notre secours!

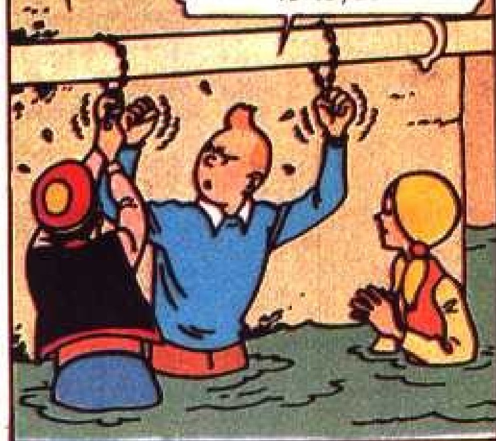

Police fluviale syldave! Qui d'entre vous est le capitaine Haddock?

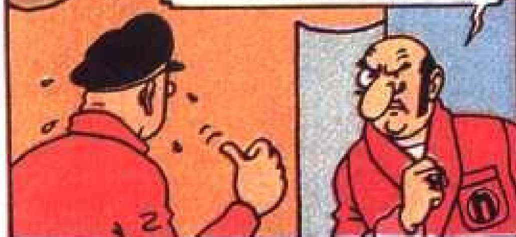

C'est moi!... Je sais où est Tintin!...

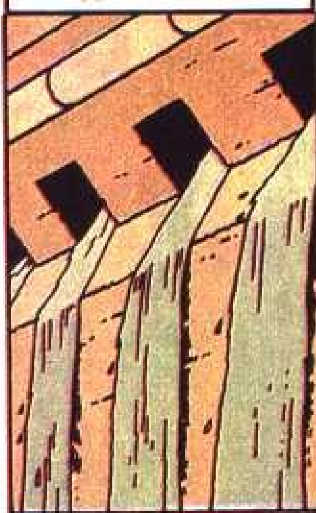

Tintin, Niko et Nouchka sont prisonniers des requins du lac ! Ces bandits ont un repaire caché dans le village englouti !... Il faut des plongeurs pour libérer les enfants ! Mais dépêchons, mille sabords !

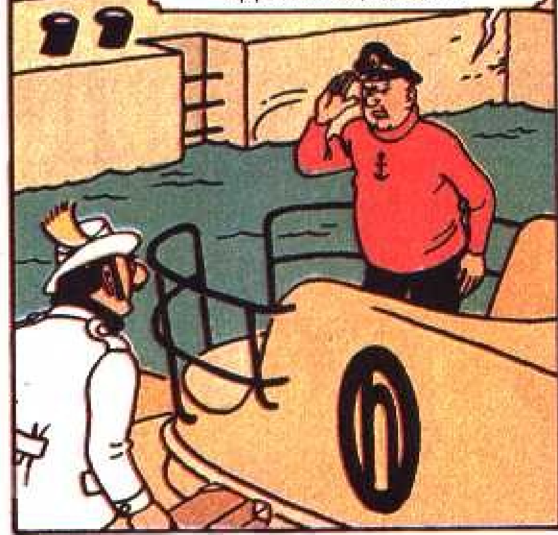

D'accord !... Piotr, donne l'alerte générale !... Igor, aide ces gens à monter à bord !

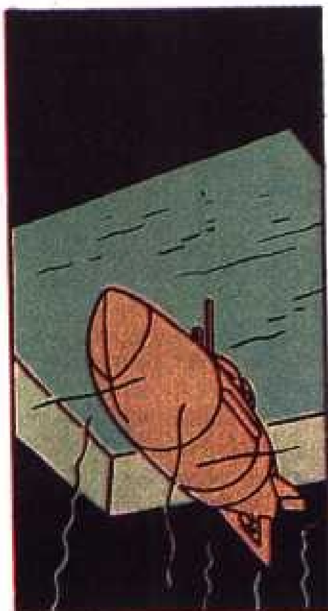

Pendant ce temps...


Oumph ! Impossible de briser les chaînes !
Essayez d'arracher le tuyau !

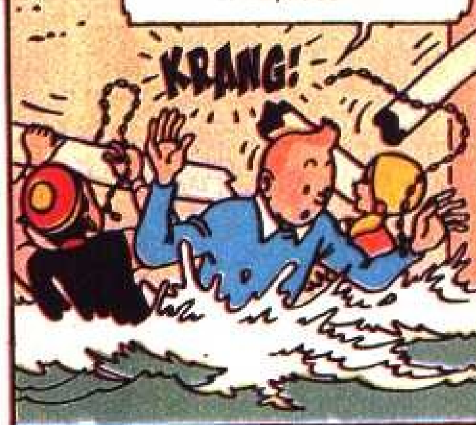

Au même moment, dans la salle de commande de Rastapopoulos...
Ça y est, patron ! Nos hommes ont évacué les objets d'art. Il est temps pour vous de partir aussi. On nous signale que la police en met un coup terrible !
Bon, bon. Je viens tout de suite. Le temps de me changer.


Dans la base tout entière, les vannes sont ouvertes.

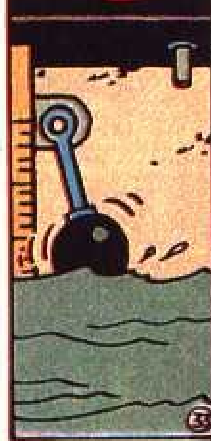

Sous-marin prêt à appareiller, chef !...




... Du nerf, les amis ! Tirez encore !


Hourrah ! Tu es libre, Tintin !
mais quittons vite les lieux avant que tout n'explose !...
KRANG !






Dépêchons-nous ! Je suis certain que Rastapopoulos ne bluffait pas !


La porte est fermée, naturellement ! Il faut pourtant sortir de cette souricière !... Tout peut sauter d'un moment à l'autre !...




Pendant ce temps, dans le sous-marin de Rastapopoulos...
Ha ! Ha ! Ha ! Encore quelques minutes et ce cher Tintin recevra quelques centaines de tonnes d'eau sur sa jolie petite mèche !


... Nouchka, donne-moi cette épingle !
?


Ça y est ! J'ai pu forcer la serrure !... Sortons vite !
KLAKS !


Là, près de ce bassin par où le sous-marin m'a amené dans la base, se trouve un sas...


C'est par là que nous pourrons sortir et atteindre la surface du lac.
On n'y arrivera jamais, Tintin !




Voilà le sas ! Mettez vite ces vestes de sauvetage et entrons !


Je crois que nous serons sauvés, mes amis. C'est une question de secondes !




Attention, emplissez bien vos poumons ! Je vais ouvrir le sas !


Au même moment...


BRWAM !


BROEWM !
TINTIN ! ! !


... HA ! HA ! L'heure de la vengeance a sonné ! Ils doivent être bien secoués en ce moment, nos trois petits prisonniers !


OEPS !


Quoi ? Qu'est-ce que c'est ? !
C'est le souffle de l'explosion, chef. Mais j'ai pu redresser le sous-marin. Tout va bien.

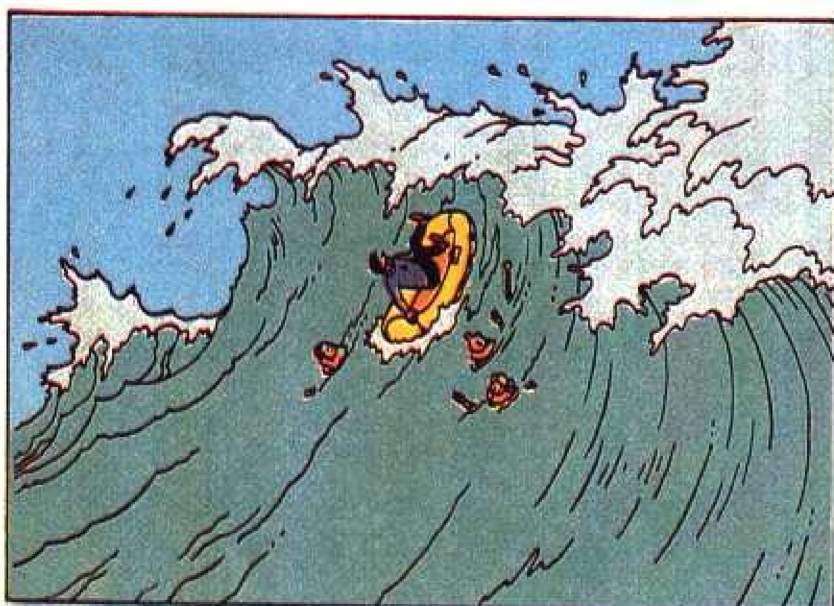



Regardez !... Tintin! Niko ! Nouchka !... Ils sont en vie ! Vite ! Un canot !


Courage, mes amis,


Une deuxième explosion, plus terrible encore.
BRAOEMM!


!
!
!
!





Pendant d'interminables secondes, le bateau est prisonnier de l'énorme tourbillon. Quand le calme revient enfin, la vedette des policiers apparaît miraculeusement...




















Rastapopoulos s'est enfui en sous-marin. Le submersible a été repéré près de la côte bordure !
Hélas, là, officiellement, je ne puis plus agir !


Quoi ? !... On ne va tout de même pas laisser filer ce concentré d'extrait de serpent à sonnettes, mille sabords !
Pas question ! Nous ne sommes pas Syldaves, nous. Donnez-nous un canot rapide, commandant.
D'accord !


Et quelque temps après...
Larguez les amarres !
Larmons les agares !


En avant !
Bonne chance !
VROAAA


Hé ! Attendez !
Pas si vite !


HO ! ARRÊTEZ !
ARRÊTEZ ! ARRÊTEZ ! ARRÊTEZ !


AAAH ! Ce rocher ! !...
AAAAR


A-A-A-A-H !...
HE-HE-HE...!!
VRRRROOOHARR
WANG
WAK
WRAM


Vous entendez, Tintin ? Ce moteur fait un drôle de bruit !
Nous n'allons tout de même pas tomber en panne, maintenant !


VRRRROOAA
SPLATSJ !


ARRÊTEZ !
AU SECOURS


Tiens, les Dupondt... Ils font du ski nautique...
QUOI ? !


... Du ski nautique !!??... Mais mille milliards de mille sabords !


Vite, montez !
Jamais de la vie... Le devoir avant tout ! Continuez. Nous, nous nous débrouillerons !
PT PT PT


Pendant que les Dupondt nagent vers la rive, Tintin et le capitaine continuent leur chasse au Grand Requin...
Il s'agit de ne pas le rater quand il fera surface, ce pirate !


Pendant ce temps...
Voilà le rivage de la Bordurie !... On évite tous les postes frontière et on pique droit sur les rochers du Trident.
Mais pas moyen de passer par là, chef : ce sont des récifs !


Je le sais bien que ce sont des récifs, mais nous passerons par-dessous. J'ai tout calculé d'avance, moi ! Allons-y !


Tiens ! Il me semble que j'ai oublié quelque chose... Mais quoi ?!...


LE PÉRISCOPE !! J'ai oublié de rentrer le périscope !


KRAK


WRANG!


AAH ! La coque est déchirée ! Vite ! En surface !


Pendant ce temps...
Toujours rien... SI !... Là-bas, de l'autre côté des récifs !... Une tache d'huile !...


... C'est le sous-marin ! Il doit être avarié !


Il va s'échouer sur la plage !... Vite, Tintin, avant qu'ils ne nous échappent !
VRRRRR


C'est ta faute, imbécile ! Tu ne pouvais pas me parler plus tôt de ce périscope, non ?!...
Mais chef, c'est vous-même qui...


Tais-toi !... Tu n'es qu'un incapable ! Je te mets à la porte !


WRAM
?! Qu'est-ce que c'est encore ?!


Hourra ! Ils sont échoués ! Nous les tenons !
VRRRRR


Ah ! C'est comme ça ?... Eh bien, débrouillez-vous tout seul ! Moi, je m'en vais !


A l'abordage, mille sabords !


Haut les mains !
HAAA!


Oh-oh, chef !... A-a-a-a l'aide ! Un fantôme !...
??! Un fantôme ?!...









Le bateau dirigé par Tintin retrouve, vers le milieu du lac, une vedette de la police syldave, qui recueille tous les passagers à son bord et les conduit à la villa Sprok. Le commissaire, les enfants, les Dupondt, le professeur Tournesol et les chiens Gustav et Milou les y attendent...








Voilà gens du pays : ils viennent donner grande fête pour vous remercier.
Eh bien, les nouvelles vont vite, par ici !




Tonnerre de Brest
Il en vient de


tous les côtés !


Venez danser la blouchtika !
Eh oui,
La blouchtika !


Viens, Tintin. On t'apprendra. C'est très facile !
Mais je


AAAAH!...
?


... AAAH ! JE RIS...
Oh ! la-la-la !... Voilà le rossignol milanais !...


... DE ME VOIR...
Gloek !
Blup!


... SI BE-E-LLE...
Tiens, des trompettes de cavalerie ?...


... EN CE...
Sauve qui peut ! Mille millions de mille sabords !... La Castafiore !...


... MIROIR ! ! !


Cher capitaine Klopstock, que je suis heureuse de vous retrouver tous sains et saufs ! Venez, cher, venez danser avec moi !...


BLOUCHTIKA !
BLOUCHTIKA !
Je dirais même plus : BLOUCHTIKA !...


WOEHA!
EINDE